

السنة الثانية ماستر أدب حديث ومعاصر	نموذج إجابة مادة الصورة والخطاب الإشهاري	جامعة أم البواقي
السنة الجامعية: 2023- 2024		كلية الآداب واللغات قسم اللغة العربية وآدابها

ج 1: يخضع التتقيط لقراءة كل طالب لكتاب "إغواء العقل الباطن". (4ن)

ج 2: قد يحتاج الخطاب الإشهاري للدعاية بمفهومها السياسي للتأثير في المستهلكين حين تسعى علامة تجارية إلى الإطاحة بعلامة تجارية أخرى وتنتشر في حقها أكاذيب وتضع حولها إشاعات لإضعافها في السوق. (4ن)

ج 3: تكمن درجة القرابة بين الخطاب الإشهاري والخطابات الأدبية في كونهما خطابين بلاغيين يعتمدان اللغة والصورة وعمليتين تواصليتين تستهدفان طرفين هما المرسل والمرسل إليه يجمع بينهما رسالة وشيفرة وقناة، علاوة على أن أول مقارنة لهذا الخطاب كان من الناقد الأدبي رولان بارت في دراسته لملصق بانزاني. وبالنظر إلى أن هدف الخطاب الإشهاري هو إقناع المستهلك بشراء المنتج والولاء له والإقناع الوجه الثاني للحجاج وهو من المباحث التداولية. (4ن)

ج 4: تقوم البنية الحجاجية في الخطابات الإشهارية على الحجاج اللغوي والأيقوني. (4ن)

العلامة الأيقونية	العلامة اللغوية
<p>- يغيب فيها النحو.</p> <p>- تمتد على المكان وتتسم بالانفتاح والانتشار، وتقدر على إنشاء علاقات محدودة لا تعدو وضع الأشياء جنباً إلى جنب أو جعل بعضها يتضمن بعضاً.</p> <p>- تقوم على وحدات تمثيلية أشكالها متعددة وتصنيفها متعذر، وهي في حد ذاتها لا تحمل أي دلالة إلا سياقات مخصوصة.</p> <p>- يتضمن ضرباً من التوليف والاستثمار الدلالي الذي يختلف من منتج إلى منتج ومن قارئ إلى آخر.</p>	<p>- تنتظم وحداته في مركبات نحوية انتظاماً خطياً، وتحتكم على جملة من القواعد الملزمة.</p> <p>- تحتوي على أدوات وروابط تسمح بإقامة ضروب من العلاقات كالسببية والمثابرة والظرفية والحالية.</p> <p>- تقوم بنيتها على التقطيع.</p> <p>- تحتوي وحدات معجمية قابلة للجرد، وتخضع للنظام، ما يجعلها مكتسبة لدلالات موجودة بالقوة.</p>

ج5: يتعامل المترجم مع الحملات الإشهارية العابرة للثقافات من خلال الاستعانة بالنقل أو التكييف أو التوطين. مع شرح كل تمثل على حدى. (4ن)